

## Ännu en synpunkt på socialistisk miljövard

Jag måste faktiskt återkomma till Eidems påståenden om föroreningar av Bajkalsjön [Eidem 1974 a och b]. Jag har sagt: "massa- och pappersindustrin i Bajkalsk är helt fri från föroreningar sedan 1966" [Olofsson 1974]. Som bevis mot detta refererar Eidem Goldman enligt vilken ministerrådet och partiets centralkommitté utfärdade ett dekret år 1971 att ovannämnda fabrik först nu skulle börja fungera med fullständig rening.

Här måste Eidem eller Goldman göra ett misstag. Jag misstänker att de gör sig skyldiga till följande sammanblandning:

Dekretet och utfästelserna som myndigheterna har gjort gäller *Bajkalsjön som helhet* och all sorts miljöförstörelse där, inte fabriken i Bajkalsk. (Det är tex bara ett halvt år sedan jag läste att massafabriken i Bratsk var helt ren i sina utsläpp.) Med detta blir Goldmans och Eidems tes att centrala miljöbeslut inte så lätt leder till avsett resultat under socialism inte exemplifierad.

Ingenjör *Odd Olofsson*  
Nyköping

## Replik till Odd Olofsson

Det enklaste sättet att slita vår tvist om vattenreningen i massa- och pappersfabriken i Bajkalsk vore väl att leta fram det dokument som Goldman åberopar, nämligen det av ministerrådet och kommunistpartiets centralkommitté den 24 september 1971 gemensamt utfärdade dekretet rörande miljöförbättrande åtgärder inom industrierna runt Bajkalsjön. Goldman refererar dekretet och nämner som första punkt:

"Reningsanläggningen i Bajkalsk (sammanhanget gör det fullt klart att det gäller massa- och pappersfabriken — R. E:s kommentar) måste vara helt igång och uppfylla angivna normer under 1971. Detta skulle ha skett redan 1969, enligt en förordning av detta datum, (Goldman hänvisar till Komsomolskaja Pravda 2/11/69 — R. E:s kommentar) och representanter för industrien ifråga har alltid givit intrycket att om något var fel

så innebar det bara en tillfällig avvikelser från ett normalt effektivt fungerande tillstånd." [Goldman 1972, s 208.]

Jag har aldrig påstått att massa- och pappersfabriken i Bajkalsk förorenar Bajkalsjön. Men jag tycker det ligger nära till hands att dra den slutsatsen av de föreslagna åtgärderna.

Även om nu Bajkalsk-fabriken mot förmodan skulle ha varit fri från skadliga utsläpp redan 1966 — vilket vore enbart glädjande — så återstår andra föroreningsproblem, i Bajkalsjön och på andra ställen i Sovjetunionen. För alla Goldmans hänvisningar kan väl inte vara illvilliga citatförvanskningar? En indikation om den saken kunde vi få genom att spåra det inledningsvis nämnda dekretet.

Civilekonom *Rolf Eidem*  
Institutet för internationell ekonomi